

# STABAT MATER

Jacopone da Todi  
13. století

Stabat mater dolorosa  
iuxta crucem lacrimosa,  
dum pendebat Filius.

Stála Matka bolu plná  
vedle kříže uplakaná  
na němž visel její syn.

Cujus animam gementem,  
contristatam et dolentem,  
pertransivit gladius.

Duši bolem rozzechvělou  
hořkým žalem naplněnou  
zranil meč až do hlubin.

O quam tristis et afflicta  
fuit illa benedicta  
mater Unigeniti !

Ó, jak smutná, zarmoucená  
byla ona požehnaná  
Matka Syna Božího.

Quae maerebat et dolebat  
pia mater, cum videbat  
Nati poenas incliti.

Quis est homo qui non fletet,  
matrem Christi si videret  
in tanto supplicio ?

Quis non posset contristari  
piam matrem contemplari  
dolentem cum Filio ?

Pro peccatis suae gentis  
idit lesus in tormentis  
et flagellis subditum.

Vidit suum dulcem natum  
morientem desolatum,  
cum emisit spiritum.

Eia, mater, fons amoris,  
me sentire vim doloris  
fac, ut tecum lugeam.

Fac ut ardeat cor meum  
in amando Christum Deum,  
ut sibi complaceam.

Sancta mater, istud agas,  
Crucifixi fide plagas  
cordi meo valide.

Tui Nati vunerati,  
tam dignati pro me pati  
poenas mecum divide.

Fac me vere tecum flere,  
Crucifixo condolere,  
donec ego vixero.

iuxta crucem tecum stare,  
ac me tibi sociare  
in planctu desidero.

Virgo virginum praeclara  
mihi iam non sis amara;  
fac me tecum plangere.

Fac ut portem Christi mortem,  
passionis fac me sortem,  
et plagas recolare.

Fac me plagis vulnerari  
cruce hac inebriari,  
et cruore Filii.

Flammis urar ne succensus,  
per te, Virgo, sim defensus  
in die iudicii.

Fac me cruce custodiri,  
morte Christi praemunir  
confoveri gratia.

Quando corpus morietur,  
fac ut animae donetur,  
paradisi gloria.

V prach až tělo rozpadne se  
dej, ať duše má se vznese  
v rajskou slávu nadhvězdnou.

Amen.

## sobota 16. 4. 2011 chrám sv. Františka ve Starém Kníně



## G. B. PERGOLESÌ STABAT MATER FRANZ SCHUBERT AVE MARIA

Účinkují :

Ivan Doksanský : sólo klarinet  
ženský chrámový sbor Nový Knín

a sólistky

Plakala, žalem se chvěla  
zubožená Matka, když viděla  
Syna v mukách pníciho.

Kdo by se za slzy styděl  
kdyby Matku Páně viděl  
bolestí tou sklíčenou.

Kdo by mohl beze smutku  
vidět páně svatou matku  
přebolestně zraněnou.

Pro zlé činy lidu svého  
vidí Krista zmučeného  
snášet bolest, hanbu, žal.

Vidí sladkou radost svoji,  
kterak v přetěžkém svém boji  
ducha Otci odevzdal.

Matko Páně, lásky zdroji,  
ať zakusím bolest tvoji,  
ať s tebou v zármutku dlím.

Dej, ať vroucí láskou vzplanu,  
k svému Bohu, Kristu Pánu,  
ať se jemu zalíbím.

Svatá Matko, rány jeho  
v mukách na kříž rozpjatého  
vtisknout v srdce moje spěj.

Na bolestech tvého Syna  
jimiž smyta moje vina,  
prosíci mu podíl dej.

Dej mi s tebou zbožně lkát,  
zmučeného litovat,  
v žití každé hodině.

S tebou vedle kříže dlít,  
s tebou v slzách spojen být  
žádám sobě jedině.

Panno Panen nejsvětější,  
splň mi touhu nejvšejší,  
dej, ať s tebou stále pláčím,

dej, ať s Kristem umírat chci,  
v jeho mukách účast mám,  
rány jeho rozjímám.

Zraněn láskou k tvému Synu  
k jeho kříži ať se vinu  
jeho krví očištěn.

Od věčné záhuby mě ochraň  
Svatá Panno, mne se zastaň  
v posledního soudu den.

Kriste, až můj život zhasne,  
na prosby své Matky čisté  
dej mi palmu vítěznou